Colección de la Biblioteca Price de Judaica Latinoamericana y Caribeña

Guía creada por Martha Kapelewski

Biblioteca Smathers, Universidad de Florida - <u>Colecciones Especiales y Estudios de Área</u>

Agosto 2025

Resumen Descriptivo

Repositorio: Colecciones Especiales y Estudios de Área, Biblioteca Smathers, Universidad de Florida.

Título: Colección de la Biblioteca Price de Judaica

Latinoamericana y Caribeña

Identificación: MSS 0667

Fechas: 1900-1970

Descripción Física: 2.83 pies lineares, 6 cajas, una carpeta plana tamaño grande

Localización Física: Edifício de la Biblioteca Smathers, Universidad de Florida

Idiomas: Esta guía incluye materiales escritos en español, inglés, portugués, hebreo y yidis

descritos en inglés y español.

Abstracto: Documentos diversos relacionados con judíos viviendo en países latinoamericanos y caribeños,

incluyendo principalmente a Argentina, Cuba, Brasil, y Uruguay. La colección se enfoca en muchos

que huyeron de Europa durante y luego de la Segunda Guerra Mundial.

Referencia Bibliográfica

[Identificación del objeto], Colección de la Biblioteca Price de Judaica Latinoamericana y Caribeña, Colecciones Especiales y Estudios de Área, Biblioteca Smathers, Universidad de Florida.

Atención: Esta guía está disponible en inglés en Price Library of Judaica Latin American and Caribbean Collection

Alcance y contenido

La colección es una colección agregada de documentos diversos relacionados con judíos viviendo en países latinoamericanos y caribeños, incluyendo principalmente a Argentina, Cuba, Brasil, y Uruguay. La colección se enfoca en aquellos que huyeron de Europa durante y luego de la Segunda Guerra Mundial. De particular interés es el manifiesto de carga con el registro de 30 judíos polacos y alemanes que viajaron a La Habana desde Amberes en el barco 'Iberia" y llegaron al Puerto de la Habana el 16 de mayo de 1939, justo a tres meses de que empezara la Segunda Guerra Mundial, y un gran archivo de correspondencia de una familia judía de Argentina y Uruguay.

Información Administrativa Declaración de Publicación:

Colecciones Especiales y Estudios de Área, Biblioteca Smathers, Universidad de Florida George A.

George A. Smathers Libraries PO Box 117005

Gainesville, Florida 32611-7005

Business Number: 352-273-2755 special@uflib.ufl.edu

URL: https://sasc.uflib.ufl.edu/

Restricciones de Acceso o Uso

La colección está abierta al público.

Información sobre la Adquisición

Compra de James y Ana Melikian en 2024-2025.

Materiales Relacionados

Collection on Jewish Organizations in Cuba

Temas Seleccionados y Términos Clave

- Latin America.
- Jews.
- Jews, Latin American.
- Cuba.
- Argentina.
- Jews -- Migrations.
- Holocaust, Jewish (1939-1945).
- World War (1939-1945).

Inventario

Caja	Carpeta	Título	Fecha	Notas
		Series - Argentina		
1	1	Republica Argentina "Carta de Ciudadania" (citizenship card) of Israel Linevsky, a Russian Jew, with photo and finger print	1915	Israel Linevsky emigrated to Argentina in 1915 from Grodno, Poland, Russian Empire. Leather cover with gold stamped lettering. Dimensions: 10.5 x 6.5 cm; 19.4 x 13 cm
1	2	Document of Dr. S. Halphon, chief rabbi of the Jewish congregation in Argentina, confirming the Russian Nationality of David Menches for joining the Jewish Battalions in Palestine	1918	
1	3	Postcard/letter written in Hebrew sent from Argentina to Palestine	1920	
1	4	Jewish birth certificate from Warsaw in Poland dated 1927 (Spanish translation made in Buenos Aires on April 22, 1966)	1927	
1	5	Document from the Zionist Federation, Buenos Aires	1920s	The document includes instructions for collecting funds for Keren Hayesod and ways to minimize accounting errors and misattributions involving non-members. The

7	4	Jewish marriage contract (ketubah) from Buenos Aires (Meir (Maurico) BekerKnut and Kagan)	1930s	
1	13	Jewish family passport from Argentina	1930s	
7	3	Certificate issued by the Argentine Association of English Culture to Eva Lantzman, a Jewish woman in Buenos Aires, signed by the president, director, and secretary	1939 December	
1	12	"Musica Judia," a work on traditional Jewish music and dances, copyrighted in 1937 by the World Music Company in Brussels. This edition was authorized for the Jewish communities of Argentina, Chile, and Uruguay	1937	
1	11	Handwritten letter from Rabbi David Glasserman of Buenos Aires, personally signed and stamped with his seal	1936	
7	2	Large handwritten document from the Jewish National Fund in Argentina detailing revenue collected in various cities	Sep-36	owner communities.
		Pinchas Erlich, a Jewish immigrant from Poland to Argentina		to Pinchas (Pablo) Ehrlich, a Jewish educator, writer, and cultural figure born in 1917 in Tomszów-Lubelski, Poland. Active in Zionist youth movements, he emigrated with his family to Buenos Aires at 18. Ehrlich earned a psychology degree and became a key figure in Jewish education in Argentina, managing the "Tel Aviv" school network and publishing extensively in Yiddish, Hebrew, and Spanish. He later led Jewish schools in Mexico and served as CEO of the National Fund for Israel. In 1978, he moved to Israel, continuing his literary work until his death in Rehovot in 2001. His 22 textbooks and cultural writings remain influential in South American Jewish communities.
1	10	Group of immigration documents related to	1935	1930, aligning with the known publication year of the book. Group of 1935 immigration documents related
1	9	Invitation from Benzion Epstein to a book launch in Buenos Aires for his poetry collection Šprocungen (Splashes)	2-Nov-30	Based on the content of the invitation and review by scholars consulted by the vendor, the event took place on Sunday, November 2,
7	1	Death certificate of Fani de Ambinder, a Jewish woman	1930 September 28	
1	8	Archive of letters and travel documents belonging to the Roizman-Rubinovich family, a Jewish family that emigrated from Europe to Buenos Aires, Argentina	1920s-1960s	
1	7	Two original photos of Maor Goldberg with antique car in San Rafael, Argentina - (PC size with stamp of photo studio: Fotografia F. Arnedillo San Rafael Inscription in Hebrew on one photo.)	1920s	PC size with stamp of photo studio: fotografía F. Arnedillo San Rafael Inscription in Hebrew on one photo
1	6	Postal envelope sent from Argentina to Poland	1920s	
				recommended procedures were: 1) All collected funds should be securely sealed. 2) Donations designated through official fundraising plans should be added to the sealed funds without delay. 3) Full names and surnames of donors must be clearly listed. 4) First and last names should be written in Latin (Roman) letters as opposed to Hebrew or Yiddish.

1	14	Photograph of Jewish immigrants arriving to either Buenos Aires or Palestine during the war	1930s-1940s	
		Archives of a Jewish family originally from Argentina and Uruguay – Sub Series	1930s-1990	Archives of correspondence, documents, and photographs of a Jewish family originally from Argentina and Uruguay. They immigrated to Israel in the 1970s-1980s. Letters in Hebrew and Yiddish, sent between Latin America and Israel.
1	15	Archives of a Jewish family originally from Argentina and Uruguay - Photographs	1930s-1970s	Archives of correspondence, documents, and photographs of a Jewish family originally from Argentina and Uruguay. They immigrated to Israel in the 1970s-1980s. Letters in Hebrew and Yiddish, sent between Latin America and Israel.
1	16	Archives of a Jewish family originally from Argentina and Uruguay - Correspondence	1937-1959	Archives of correspondence, documents, and photographs of a Jewish family originally from Argentina and Uruguay. They immigrated to Israel in the 1970s-1980s. Letters in Hebrew and Yiddish, sent between Latin America and Israel.
1	17	Archives of a Jewish family originally from Argentina and Uruguay - Correspondence	1960-1967	Archives of correspondence, documents, and photographs of a Jewish family originally from Argentina and Uruguay. They immigrated to Israel in the 1970s-1980s. Letters in Hebrew and Yiddish, sent between Latin America and Israel.
1	18	Archives of a Jewish family originally from Argentina and Uruguay - Correspondence	1968-1969	Archives of correspondence, documents, and photographs of a Jewish family originally from Argentina and Uruguay. They immigrated to Israel in the 1970s-1980s. Letters in Hebrew and Yiddish, sent between Latin America and Israel.
1	19	Archives of a Jewish family originally from Argentina and Uruguay - Correspondence	1970-1990	Archives of correspondence, documents, and photographs of a Jewish family originally from Argentina and Uruguay. They immigrated to Israel in the 1970s-1980s. Letters in Hebrew and Yiddish, sent between Latin America and Israel.
1	20	Archives of a Jewish family originally from Argentina and Uruguay - Correspondence	undated	Archives of correspondence, documents, and photographs of a Jewish family originally from Argentina and Uruguay. They immigrated to Israel in the 1970s-1980s. Letters in Hebrew and Yiddish, sent between Latin America and Israel.
1	21	Archives of a Jewish family originally from Argentina and Uruguay - Empty Envelopes	undated	Archives of correspondence, documents, and photographs of a Jewish family originally from Argentina and Uruguay. They immigrated to Israel in the 1970s-1980s. Letters in Hebrew and Yiddish, sent between Latin America and Israel.
7	5	Diploma awarded to Juan Hojman, an Argentine Jew, from the Norberto Piñero Polytechnic in Buenos Aires for completion of the course "Industrialización del Petróleo" (Petroleum Industrialization)	1941	
1	22	Two documents relating to J. Hojman and Wydra	1942, 1950	
1	23	Jewish Calendar produced in Argentina	1946	
1	24	Diploma awarded to Juan Hojman, a Jewish refugee, from Escuela Industrial de la Nación No. 3 in Buenos Aires	1947	
7	6	Two large university diplomas belonging to the Lantzman family, Jewish residents of Buenos Aires. The reverse sides bear six Israeli cachets and tax stamps	1948, 1958	
1	25	Jewish wedding document from Argentina	1949	This document is a Tna'im (terms of engagement) rather than a traditional Ketubah

_	ı		1	
		Allows of Materia 1 D. 1 172	4040 4050	(marriage contract), despite some visual similarities. While Ketubot are typically written in Aramaic, this document is written in Hebrew and departs significantly from traditional phrasing, suggesting a modernist interpretation. The date is handwritten as the 1st of lyyar 5709 (corresponding to Saturday, April 30, 1949).
1	26	Album of Motorized Regiment "Buenos Aires" signed and original photos, includes some Jewish teachers and cadets	1940s-1950s	
1	27	Nine handwritten letters in Yiddish concerning a Hebrew school and kindergarten in Tel Aviv and Buenos Aires	1940s-1950s	
1	28	Archive of photographs of ceremonies from the Jewish community of Argentina. Some of the photos have seal stamps or writing on the back. There are also several mail envelopes and receipts between Argentina and Israel	1940s-1960s	
1	29	Eight letters in Yiddish, with some English and Hebrew, between Oscher Mindel and his family sent between Argentina, New York and Israel	1940s-1970s	
1	30	Seven documents of Natan Plotkin, including his wife's passport, from Argentina and Israel	1940s-1970s	
1	31	Jewish family archive, includes photos of their migration from Poland to Argentina to Israel	1940s-1980s	
1	32	Document of the Keren Kayemeth LeYisrael (the Jewish National Fund), Argentina	1950	
1	33	Photograph of Jewish family bearing the stamp of the photographic studio "Foto Neco Laurita Necochea"	1951	
1	34	Asociación Mutual Israelita document from Argentina	1954	
1	35	Bar Mitzvah card with a photograph of Isidoro Vinokur from Argentina	1955	
1	36	Document concerning a Keren Kayemeth LeYisrael (KKL) contribution reception in Argentina	1955	
2	1	Archive of Jewish family Lantzman, including a testament and other documents. The names of Elias, Arnoldo and Luisa Schapira Lantzman are mentioned	1950s-1960s	
2	2	Four certificates of Moises Gabay, two certificates issued by a university for architecture, one certificate of general administration of national highways, and a copy of a certificate of recognition as an architect in Israel	1950s-1960s	
2	3	Jewish award medal "Tel Aviv N°8 Sarmiento" from a school in Ramos Mejia, Buenos Aires	1961	
2	4	Two documents of Julio Dancykier including a Libreta de enrolamiento (enrollment booklet), 5 filled pages, photo, lithographed pages, 15.3 x 10.2 cm, and a Dirección de Tránsito (transit directorate) 6 filled pages, size: 10 x 6.5 cm	1965-1966	
4		Handmade parochet (curtain for the Torah ark) measuring 200 cm x 120 cm, with text in Hebrew indicating that the curtain was dedicated by a Mr. Isaac Salem and his sons in memory of his wife	1968 August	
2	5	Eleven Hebrew almanacs made in Buenos Aires, Argentina in Spanish and Hebrew	1960s-1990s	

2	6	Photograph of a service in a synagogue in Buenos Aires, with handwritten notes on the back. Comunidad Bet El Photo	1973 June 16	
2	7	Seven passports of a Jewish family, the Fiterman family, who moved between Argentina and Israel. Includes many visas from Israel, Argentina, France, Madrid, Denmark, Venezuela, USA and more	1973-2004	
2	8	Award medal for the first Pan-American Maccabi Games for Jewish veterans from Argentina	1978	
2	9	Document from the Fundación IWO (Jewish Scientific Institute) annual General Assembly meeting, Argentina	1980	
2	10	Certificate relating to Zionism	undated	
2	11	Rabbi Israel Erlich's business card from Buenos Aires	undated	
2	12	Old Jewish postcard from Argentina	undated	
2	13	Archive of a Jewish family, including 34 antique and old photos, three letters, Purim Spiel photos, and a Bar-Mitzvah photo, from Eastern Europe, Argentina, and Israel	undated	
2	14	Group photo of Jewish men in Argentina. Signed, A. Galperin Series - Bolivia	undated	
2	15		undatad	
2	15	Photograph of a synagogue in La Paz in Bolivia, stamped on the back by the Israeli Consulate	undated	
		Series - Brazil		
2	16	Two documents of Moises Yair, a Persian Jew from Salto in Brazil	1924, 1928	The first document is a civic register with a finger print dated 1924. The second document grants permission to carry weapons and is dated 1928.
2	17	Photographic postcard sent from Brazil to Palestine by a Sephardic Jew	1925	
2	18	Five Yiddish-language postcards sent from Staszów, Poland, to Rio de Janeiro, Brazil	1927-1937	
2	19	Enamel pin from the Jewish Community of São Paulo, marked "Círculo Israelita de S. Paulo"	circa 1920s- 1930s	The "Círculo Israelita" was founded by young Jews in 1926. It remained an independent Jewish organization until 1971, when it merged with its Maccabi branch.
2	20	Diary and school notebooks on psychology belonging to Shoshana, a Jewish girl from Rio de Janeiro. Includes farewell messages and photographs from friends before her departure for Israel	1948-1949	
		Archive of a Jewish Betar member's migration from Brazil to Israel - Sub Series	1940s	Archive of a person who was a member of the BETAR movement in Brazil, he probably immigrated to Israel in the 1950s. Among the items are BETAR documents, BETAR hat, personal photos of him, documents related to voyages, photos from his wedding, a handwritten notebook, and more.
2	21	Archive of a Jewish Betar member's migration from Brazil to Israel - Photographs	1940s	Archive of a person who was a member of the BETAR movement in Brazil, he probably immigrated to Israel in the 1950s. Among the items are BETAR documents, BETAR hat, personal photos of him, documents related to voyages, photos from his wedding, a handwritten notebook, and more.
2	22	Archive of a Jewish Betar member's migration from Brazil to Israel - Documents	1940s	Archive of a person who was a member of the BETAR movement in Brazil, he probably immigrated to Israel in the 1950s. Among the items are BETAR documents, BETAR hat, personal photos of him, documents related to

				voyages, photos from his wedding, a handwritten notebook, and more.
2	23	Archive of a Jewish Betar member's migration from Brazil to Israel - Hat and notebook	1940s	Archive of a person who was a member of the BETAR movement in Brazil, he probably immigrated to Israel in the 1950s. Among the items are BETAR documents, BETAR hat, personal photos of him, documents related to voyages, photos from his wedding, a handwritten notebook, and more.
2	24	World War II-era photograph of Jewish aid efforts to the Soviet Union, taken in São Paulo. Signed by the photographer	1940s	
5		Photo album documenting a Jewish family's migration between Brazil and Israel, with images depicting the Jewish community of São Paulo	1940s-1960s	
2	25	Photographic airmail envelope with colorful illustrations, sent from Brazil to Israel	1954	
2	26	Notarial certificate in Portuguese concerning Suzana Golgher, a Jewish Brazilian woman, along with other named individuals	1955	
2	27	Receipt card in Yiddish, from São Paulo, Brazil	1960	
2	28	Immigrant identity card certificate for a Brazilian Jewish individual issued in Israel	1961	
		Series - Chile		
2	29	Group of documents related to the migration of Max Reinberg and his family, Jewish emigrants from Riga, Latvia, to Chile	1910s-1960s	Max Reinberg was born in 1899 in Riga and became an engineer before relocating to Germany. Shortly before World War II, he fled to Chile, later immigrating to Israel in the 1950s.
		Archive of a Jewish family: three photo albums – Sub-Series	1930s-1960s	
2	30	Archive of a Jewish family: three photo albums - Album 1	1930s-1960s	The photographs belong to a Jewish family that emigrated from Europe to Chile during the 1930s–1940s and later immigrated to Israel in the 1960s, settling in Haifa. Album 1 is complete and contains numerous photographs, as well as the buisness card of the Jewish photographer.
2	31	Archive of a Jewish family: three photo albums - Album 2	1930s-1960s	The photographs belong to a Jewish family that emigrated from Europe to Chile during the 1930s–1940s and later immigrated to Israel in the 1960s, settling in Haifa. Album 2 is partially filled, with several photographs missing.
2	32	Archive of a Jewish family: three photo albums - Album 3	1930s-1960s	The photographs belong to a Jewish family that emigrated from Europe to Chile during the 1930s–1940s and later immigrated to Israel in the 1960s, settling in Haifa. Album 3 is mostly empty; however, a number of the original photographs remain loose inside and some have handwritten notes on the reverse side.
2	33	Letter in Yiddish from the Maccabi Youth Movement in Chile	1937	
		Series - Columbia		
3	1	Archive of approximately 20 letters and passports belonging to a German Jewish couple who emigrated to Bogotá, Colombia, during the Third Reich era	1900s-1960s	
3	2	Two postcards sent from Colombia to Prague, Czechoslovakia, associated with the Jindřich Waldes factory	1920s	
		Series - Cuba		
3	3	Two identity cards with photos belonging to Jewish women: one issued by the Central	1938, 1957	

	1	D: (: (!) E! (!O (!000)	T	
		Direction of the Electoral Census (1938), and the other to Lia Weidenfeld (1957)		
MC2	D14, F1	Ship's manifest listing 30 Polish and German Jewish passengers arriving in Havana from Antwerp aboard the Iberia just three months before the outbreak of World War II	1939 May 16	
3	4	Postcard sent from Cuba to Rabbi Aharon Lippa Kaminitz in Jaffe, Palestine	1918 May	
3	5	Cuban passport issued for travel to British Palestine to Moises Boetzer, along with passports for his wife Maria Sandler and their three children	1934 September 25	
3	6	Photographs of the Jewish community in Cuba, featuring an individual reading on Radio Garcia Serra, festival celebrations including the crowning of Esther as queen, and various other group portraits. Several images have descriptive captions in Spanish on the versos. Photographs credited to Three Lions Inc.	circa 1957, undated	
3	7	Visitor's card of Roberto Namer, Consul of Cuba in Haifa, Palestine	1920s	
		Series - Mexico		
3	8	Four photographs of a Jewish Polish- Romanian family who immigrated to Jalapa, Mexico. Inscriptions in Hebrew, English, and some Yiddish	1920s	
3	9	Civil Status certificate from Mexico for the Jewish couple Sukerman (document in Spanish)	1926	
3	10	Group of documents related to the migration of a Jewish individual from Poland to Mexico. Includes Yiddish postcards, rabbinate documents from Poland, portrait photographs, and other materials	1930s-1940s	
3	11	Group of eight large photographs depicting the Jewish community in Mexico, including family portraits and a Jewish tailor shop with workers. Photographers credited include Juan Espinosa Foto Mexico, Photo Marohand Mexico F.D., and Cleturo (?) Sinaloa	1930s-1940s	
3	12	Press card and photograph of Menahem Karin, an Israeli journalist based in Mexico	1954	
		Series - Perú		
3	13	Citizenship card with photo for Leon Medovoi, a Jewish resident of Lima, Peru	1931	
		Series - Uruguay		
3	14	Identity card of A. Zauderer, a Holocaust survivor, together with his son's school notebook	1921, 1966	Identiry card of Alfredo Zauderer, born in Vienna, 1921, Uruguay. Document (school notebook) of his son Zanderer Possbach of Secondary education in Hebreo - Uruguayo Yavne, 1966, Montevideo.
3	15	Personal document belonging to Samuel Kohn, a Jewish man from Uruguay	1930s	,,
3	16	Five photographs of a Jewish family from Montevideo, Uruguay, with Yiddish inscriptions on the versos	1930s-1950s	
3	17	Jewish birth certificate from Uruguay, bearing donation stamps from a Jewish archive	1952	
7	7	Four certificates from music schools and conservatories, along with two music manuscripts featuring cover drawings, belonging to Fany Gepner, a Jewish girl from Montevideo, Uruguay	1952-1956	

3	18	Photographic postcard, postmarked October 17, 1954, from Tel Aviv to Montevideo, Uruguay. Features Jerusalem's Old City walls, franked 250 prutot, with Tel Aviv postmarks, a Hebrew "New Years" label, Israeli censor mark, and arrival backstamp	1954 October 17	
3	19	Personal documents of a Jewish woman from Uruguay	1958-1961	
3	20	Personal document of a Jewish man from Uruguay	1950s	
6		Photo album from the Israeli embassy in Uruguay	1950s-1960s	A set of over 80 photographs documenting the activities of a prominent Jewish family involved in diplomatic and communal leadership in Uruguay. Several photographs have handwritten captions referencing key events and figures, including: 1) A celebration with the German community 2) A delegation at the Government House 3) A meeting with the acting president 4) A mass gathering at a theater, featuring a wreath adorned with the Israeli flag 5) A reception honoring the delegation at a parliamentary residence 6) The delegation at the Senate 7) A visit by the Knesset delegation 8) Portraits of Jewish community leaders 9) Cultural celebrations 10) Events held at the Government Palace 11) A visit by Nahum Goldmann.
3	21	Photographic postcard postmarked June 14, 1960, from Jerusalem to Montevideo, featuring Hebrew University, Rehovot. Franked 0.32L with Jerusalem-1 postmark but short-paid due to a rate increase. Upon arrival, Uruguay applied a rare boxed taxe mark and charged 10 gold centimes postage due	1960 June 14	
3	22	Four bibliophile poetry books by Juan De Gregorio, two signed, all in Spanish	1963-1964	The collection includes the following books: Mientras Llega el Día (signed by the author), Uruguay, 1964; El Sobreviviente (signed by the author), Uruguay, 1963; Lugar de Sueño, Uruguay, 1964; and Proyección de lo Oscuro, Uruguay, 1963.
3	23	45 RPM vinyl record by singer Alberto Anchart (1931–2011), featuring songs in Yiddish. Produced in Uruguay. Track titles include "Miss Moon," "Fonocho My," "Life is Sweet," and "My Mother's Sabbath Candles"	undated	
3	24	Book containing numerous signatures from a Jewish funeral ceremony in Uruguay	undated	
3	25	Donation certificate for the Center of Integral Religious Education in Uruguay	undated	
		Series - Venezuela		
3	26	Original Jewish emigrant certificate from Venezuela, bearing numerous signatures	1931	
3	27	Photograph of the exterior of Tiferet Israel Synagogue in Caracas, Venezuela, with stamps and handwriting on the verso	1971	